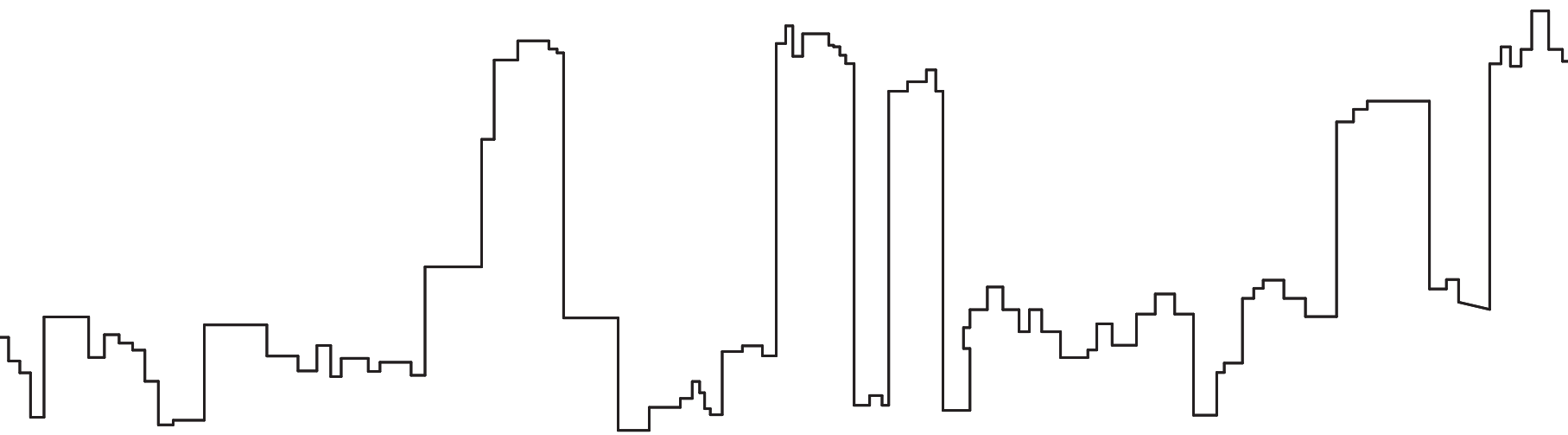


OVER
TOWER



TEN TOWER - PANAMA



EDE TOWER 3, ANKARA - TURKEY



FERREL RESIDENCE - SINGAPORE



ESPIRITO SANTO PLAZA, MIAMI - USA



Alcune tra le numerose towers che Aran World ha arredato realizzando contracts relativi a cucine, arredo notte e mobili per ufficio di serie oppure custom.

An example of some of the contracts that our company has furnished with kitchens, bedrooms and office furniture, with both standard and customized products.

Algunas entre las numerosas towers que Aran World ha decorado realizando contratos relativos a cocinas, armarios empotrados y muebles de oficina de serie o a la medida.

Des exemples entre les nombreuses tower aménagées par Aran World sur contracts relatifs à cuisines, dressings et mobilier de bureau, séries standard ou sur mesure.

Некоторые из башен (towers), которые Aran World обставил кухонной, офисной, спальнной и гардеробной мебелью в рамках подрядных поставок.



432 PARK AVENUE, NEW YORK - USA

Tower Evo

Da quando l'uomo ha avuto capacità cognitive tali da potersi organizzare in civiltà, ha utilizzato la propria intuizione e la successiva esperienza per realizzare elementi funzionali alle proprie necessità. La Torre (Tower in Inglese), un edificio molto sviluppato in altezza, nel passato era eretta a scopo di difesa e di controllo del territorio oppure con l'intento di avvicinarsi alla volta celeste in quanto ritenuta dimora divina da molte civiltà; svariati gli utilizzi in era moderna. I principi ispiratori della collezione Tower Evo sono quelli di fornire soluzioni alla richiesta di arredi semi-direzionali armonici ed integrati dai benefici immediatamente percepibili. Un prodotto di gusto contemporaneo, metropolitano, dagli accostamenti che richiamano epoche passate, ma collocabile in molteplici ambiti. Una collezione estremamente fruibile dagli utilizzatori, economicamente accessibile e dall'impronta decisamente materica grazie all'accostamento di materiali eterogenei.

Ever since man has had cognitive abilities such as being able to organize social order, he has firstly used intuition and later on experience in order to create functional elements to fulfill his needs. In the past the towers, quite tall structures compared to their base, have been erected for defense and control of territory with the intent to get closer to the sky as they were considered the divine abode of many civilizations; nowadays they are built for many other reasons. Tower Evo offers complete furnishing solutions suited for harmonious and integrated semi-directional desks with immediate apparent benefits.

A metropolitan product with contemporary design that expresses authentic timeless values and is easily adaptable in different configurations. A collection thoroughly enjoyed by the users, accessible to many budgets with a warm touch thanks to the highly varied combination of materials. Desde que el hombre ha tenido las habilidades cognitivas tales de poderse organizar en civilizaciones, ha utilizado su propia intuición y su consiguiente experiencia para realizar elementos funcionales a sus propias necesidades.

La Torre (Tower en inglés), un edificio desarrollado en altura, en el pasado se erigía con el propósito de defender o de controlar el territorio o con la intención de acercarse más a la bóveda del cielo pues se consideraba como la morada divina por muchas civilizaciones; varios son los usos en la edad moderna. Los principios de inspiración de la colección Tower Evo son aquellos de proporcionar soluciones a la demanda de mobiliarios de oficinas semi-direccionales armónicas e integradas por los beneficios perceptibles de inmediato. Un producto de gusto contemporáneo, metropolitano, con combinaciones que recuerdan épocas pasadas, pero que se coloca en muchas áreas. Una colección extremadamente fácil de dibujar por los usuarios, economicamente accesible, y por su huella definitivamente materica gracias a la combinación de materiales heterogéneos.

A partir du jour où l'homme a eu capacité de s'organiser en peuples, il a utilisé sa propre intuition et l'expérience successive pour réaliser éléments fonctionnels aux propres besoins.

La Tour (Tower en anglais), un bâtiment développé en hauteur, dans le passé était bâtie pour nécessité de défense et control du territoire ou pour se rapprocher à la voûte céleste, considérée le lieu de demeure divine de la part de beaucoup de civilisations; différentes les utilisations en époque moderne. Les principes inspirateur de la collection Tower Evo sont de fournir solutions à la demande de postes semi-direction harmoniques et intégrés des bénéfices immédiatement constatables. Un produit avec un gout contemporain, métropolitain, des liaison qui rappellent époques passées, mais adaptable à plusieurs utilisations. Une collection extrêmement accessible aux utilisateurs, économiquement attractive et avec un aspect décidément matériel, grâce à la combinaison de matériaux hétérogènes

С тех пор как человек обрел возможности организации своего пространства, он с помощью интуиции и последующего опыта стал создавать необходимые для этого вещи. Башня (Tower по-английски), высокое здание, которое раньше строилось в целях защиты и контроля прилегающей территории, или же, для приближения к небу, где обитает, как считали многие цивилизации, божество. Сейчас же башни имеют массу функций. Принцип, который вдохновил коллекцию Tower Evo, это ответ на запрос современной гармоничной целостной рабочей обстановки для среднего звена управления. Это продукт, отвечающий вкусам современности, духу большого города, отсылающий к прошедшему, но обретающий свое место где бы то ни было.



Riccardo Vincenzetti

Designer

HO ADERITO ALLA RICHIESTA DI REVISIONE DI UN MODELLO ESISTENTE, TOWER, LA CUI PRESENTE EVOLUZIONE, TOWER EVO, HA COME FILO CONDUTTORE IL "TRILITE": UNA FORMA ARCHITETTONICA SEMPLICE, FORMATA DA DUE ELEMENTI POSTI IN VERTICALE E UN TERZO APPOGGIATO ORIZZONTALMENTE SOPRA DI ESSI, A FORMARE UNA SORTA DI PORTA. UN INSIEME GRADEVOLE E DALL'ASPETTO RAFFINATO MEDIANTE CONCETTI QUALI LINEARITÀ, CURA DEI PARTICOLARI, ACCURATEZZA DELLE COMPOSIZIONI, UTILIZZO DI MATERIALI ETEROGENEI, TRA L'ALTRO CROMATICAMENTE BEN ABBINATI.

LAUREATO IN ARCHITETTURA PRESSO L'UNIVERSITA' DI FIRENZE NEL 1983. ATTIVITÀ PREVALENTEMENTE SVOLTE C/O AZIENDE PRODUTTRICI DI MOBILI PER UFFICIO, CUCINE COMPONIBILI, ARREDAMENTO PER NEGOZI E MOBILI IN GENERALE.

- PRODUCT MANAGER PRESSO SARILA CUCINE COLLABORANDO CON L'ARCH. PARESCHI DI MILANO.
 - PROGETTAZIONE DI PRODOTTI INDUSTRIALI CON PARTICOLARE ATTENZIONE ALLO STILE.
 - PROGETTAZIONE DELLE SCENOGRAFIE E DIREZIONE ARTISTICA PER LA REALIZZAZIONE DI CATALOGHI FOTOGRAFICI.
 - PROGETTAZIONE DI SPAZI FIERISTICI - COMMERCIALI - DI INTERNI.
- MOTTO: BELLE SI DICONO LE COSE CHE PIACCONO ALL'OCCHIO - TOMMASO D'AQUINO.**

I HAVE AGREED TO REVISE THE TOWER EXISTING MODEL, CARRYING THE EVOLUTION TO TOWER EVO AND THE "TRILITE" FEATURE: A SIMPLE SHAPE, JOINING TWO VERTICAL ELEMENTS WITH AN UPPER HORIZONTAL ONE, SHAPING A SORT OF DOOR. A PLEASANT AND REFINED OVERALL USING LINEAR SHAPES, ATTENTION TO DETAILS, ACCURATE COMPOSITIONS, VARIETY OF MATERIALS MATCHING DIFFERENT COLOURS' OPTIONS.

ARCHITECTURE DEGREE AT THE UNIVERSITY OF FLORENCE, 1983. MAINLY FOCUSED IN COMPANIES PRODUCING OFFICE FURNITURE, KITCHENS, FURNITURE FOR SHOPS AND GENERAL ONE.

- PRODUCT MANAGER [AT SARILA KITCHENS] IN COLLABORATION WITH ARCH. PARESCHI FROM MILAN.
 - DESIGN OF STYLISH INDUSTRIAL PRODUCTS.
 - SET DESIGNER AND ARTISTIC DIRECTOR OF SHOOTING CATALOGUES.
 - DESIGN OF EXHIBITION SPACES - COMMERCIAL - INTERIORS.
- SAYING: FINE ARE THINGS THAT PLEASE THE EYES - THOMAS AQUINAS.**

ACCEDÍ A LA PETICIÓN DE REVISIÓN DE UN MODELO EXISTENTE, TOWER, CUYA ACTUAL EVOLUCIÓN, TOWER EVO, TIENE COMO HILO CONDUTOR EL "TRILITO": UNA FORMA ARQUITECTÓNICA SENCILLA, CONSTITUIDA POR DOS ELEMENTOS PUESTOS EN VERTICAL Y UN TERCERO APOYADO HORIZONTALMENTE ENCIMA DE ELLOS, PARA FORMAR UNA ESPECIE DE PUERTA. UN CONJUNTO AGRADABLE Y CON UN ASPECTO REFINADO POR MEDIO DE CONCEPTOS COMO LINEARIDAD, CURA DE LOS DETALLES, MINUCIOSIDAD DE LAS COMPOSICIONES, USO DE MATERIALES ETEROGÉNEOS, ADEMÁS CROMATICAMENTE BIEN COMBINADOS.

LICENCIADO EN ARQUITECTURA EN LA UNIVERSIDAD DE FLORENCIA EN EL 1983 ACTIVIDADES POR LA MAYORÍA EJERCIDAS EN EMPRESAS DE PRODUCCIÓN DE MUEBLES DE OFICINA, COCINAS MODULARES, DECORACIÓN PARA TIENDAS Y MUEBLES EN GENERAL.

- PRODUCT MANAGER (EN SARILA COCINAS) COLABORANDO CON EL ARQ. PARESCHI DE MILÁN.
 - PROYECTO DE PRODUCTOS INDUSTRIALES CON PARTICULAR ATENCIÓN AL ESTILO.
 - PROYECTO DE LAS ESCENOGRAFÍAS Y DE LA DIRECCIÓN ARTÍSTICA PARA LA REALIZACIÓN DE CATALOGOS FOTOGRAFICOS
 - PROYECTO DE ESPACIOS FERIALES - COMERCIALES - DE INTERIORISMO.
- LEMA: BELLAS SON LAS COSAS QUE AGRADAN A LA VISTA - TOMÁS DE AQUINO.**

J'AI ADHÉRÉ À LA DEMANDE POUR LE RESTYLING D'UN PROJET EXISTANT, TOWER, L'ÉVOLUTION ACTUELLE, TOWER EVO, A SON FIL ROUGE DANS LE «TRILITE»: UNE FORME ARCHITECTONIQUE SIMPLE, COMPOSÉE DE DEUX ÉLÉMENTS À LA VERTICAL ET UN TROISIÈME POSÉ À L'HORIZONTAL, POUR CONSTITUER UNE SORTIE DE PORTE.

UN ENSEMBLE AGRÉABLE AVEC UNE ESTHÉTIQUE RAFFINÉE PAR CONCEPTS COMME LINÉARITÉ, SOIN DES DÉTAILS, L'ÉTUDE DES COMPOSITIONS, UTILISATION DE MATÉRIAUX HÉTÉROGÈNES, MAIS AVEC UNE CORRECTE LIAISON CHROMATIQUE, DIPLOMÉ EN ARCHITECTURE AUPRÈS DE L'UNIVERSITÉ DE FLORENCE EN 1983 ACTIVITÉS DANS LE DOMAINE DE L'AMEUBLEMENT AUPRÈS DE FABRICANTS DE MUEBLES DE BUREAU, CUISINES, MUEBLES POUR MAGASINS ET AMEUBLEMENT GÉNÉRALISTE.

- PRODUCT MANAGER (POUR SARILA CUCINE) EN COLLABORATION AVEC L'ARCH. PARESCHI, MILAN.
- PROJETS DE PRODUITS INDUSTRIELS.
- PROJETS DE SCÉNOGRAPHIES ET DIRECTION POUR LA RÉALISATION DE CATALOGUES PHOTOGRAPHIQUES.

• PROJETS D'ESPACES SALONS D'EXPO, COMMERCIAUX ET D'INTÉRIEURS.
DEVISE: BELLES SONT LES CHOSSES QUI PLAISENT À LA VUE - THOMAS D'AQUIN.

Я СОГЛАСИЛСЯ ПЕРЕСМОТРЕТЬ СУЩЕСТВУЮЩУЮ МОДЕЛЬ, TOWER, В ЕЕ, ТАК СКАЗАТЬ, ЭВОЛЮЦИИ, TOWER EVO, КОТОРАЯ СДЕЛАНА В КЛЮЧЕ ТРИЛИТА: ПРОСТАЯ АРХИТЕКТУРНАЯ ФОРМА, КОТОРАЯ СОСТОИТ ИЗ ДВУХ ЭЛЕМЕНТОВ, ПОМЕЩЕННЫХ ВЕРТИКАЛЬНО, И ТРЕТЬЕЙ, КОТОРАЯ ГОРИЗОНТАЛЬНО ЛЕЖИТ НА ЭТИХ ДВУХ, И ОБРАЗУЕТ СВОЕГО РОДА ДВЕРЬ. ИЗЫСКАННОСТЬ И ЗАКОНЧЕННОСТЬ, КОТОРЫЕ ПРОЯВЛЯЮТСЯ ЧЕРЕЗ ЛИНЕЙНОСТЬ, ВНИМАНИЕ К ДЕТАЛЯМ, ТОЧНОСТЬ КОМПОЗИЦИЙ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗНОРОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ, КОТОРЫЕ ПРЕКРАСНО СОЧЕТАЮТСЯ МЕЖДУ СОБОЙ В ЦВЕТЕ.

ВЫПУСКНИК ФЛОРЕНТИЙСКОГО УНИВЕРСИТЕТА 1983. СОТРУДНИЧАЕТ ПРЕЖДЕ ВСЕГО С ПРОИЗВОДИТЕЛЯМИ ОФИСНОЙ МЕБЕЛИ, КУХОННОЙ МЕБЕЛИ, ИНТЕРЬЕРА МАГАЗИНОВ И ВООБЩЕ МЕБЕЛИ.
• ПРОДАКТ-МЕНЕДЖЕР В SARILA CUCINE В СОТРУДНИЧЕСТВЕ С АРХИТЕКТОРОМ PARESCHI DI MILANO.
• ПРОЕКТИРОВАНИЕ СТИЛЬНЫХ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБЪЕКТОВ
• ПРОЕКТИРОВАНИЕ ДЕКОРАЦИЙ ДЛЯ РЕАЛИЗАЦИИ ФОТОАЛЬБОМОВ
• ПРОЕКТИРОВАНИЕ ВЫСТАВОЧНЫХ И КОММЕРЧЕСКИХ ПЛОЩАДЕЙ
ДЕВИЗ: КРАСИВЫМИ НАЗЫВАЮТСЯ ПРИЯТНЫЕ ГЛАЗУ ВЕЩИ - СВ. ФОМА АКВИНСКИЙ.



pag. 9

pag. 15

pag. 21

pag. 27

pag. 35

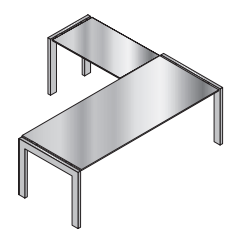
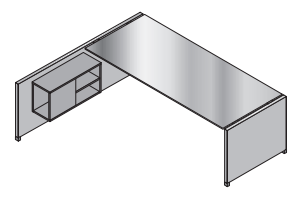
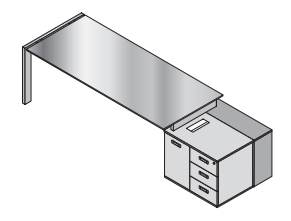
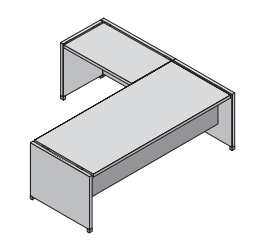
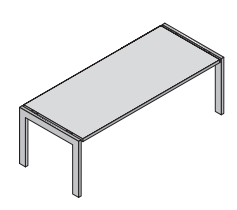
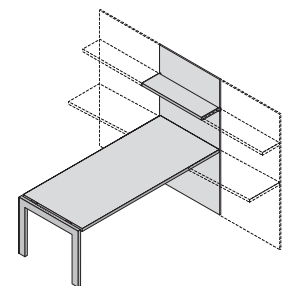
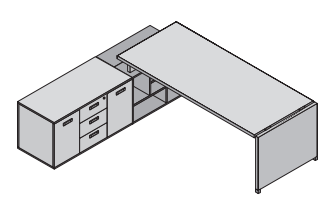
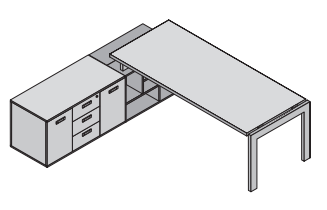
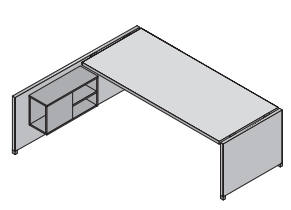
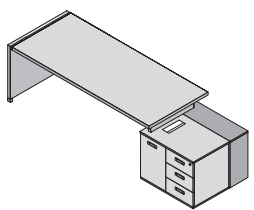
pag. 41

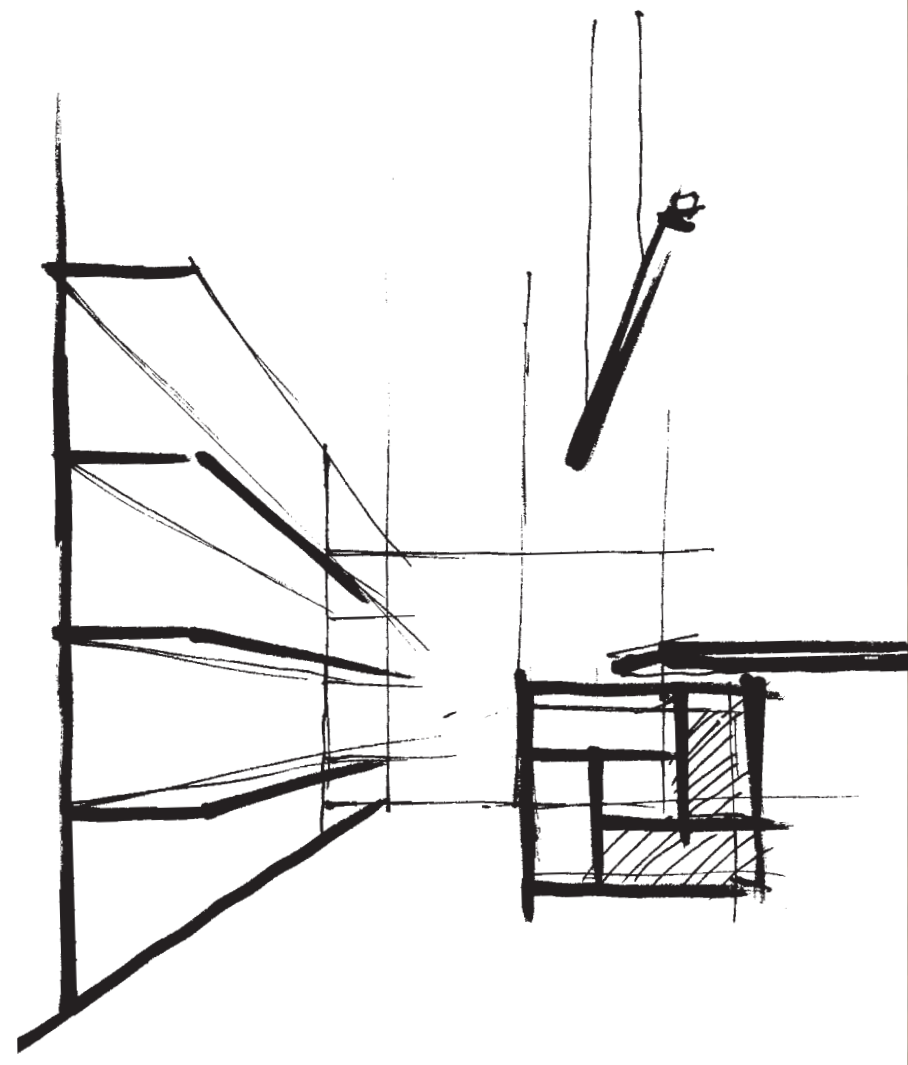
pag. 47

pag. 53

pag. 61

pag. 67







OVER TOWER

Linee pulite ed essenziali abbinate a performances strutturali di rilievo e finiture d'effetto: in due sole parole, anzi in una.

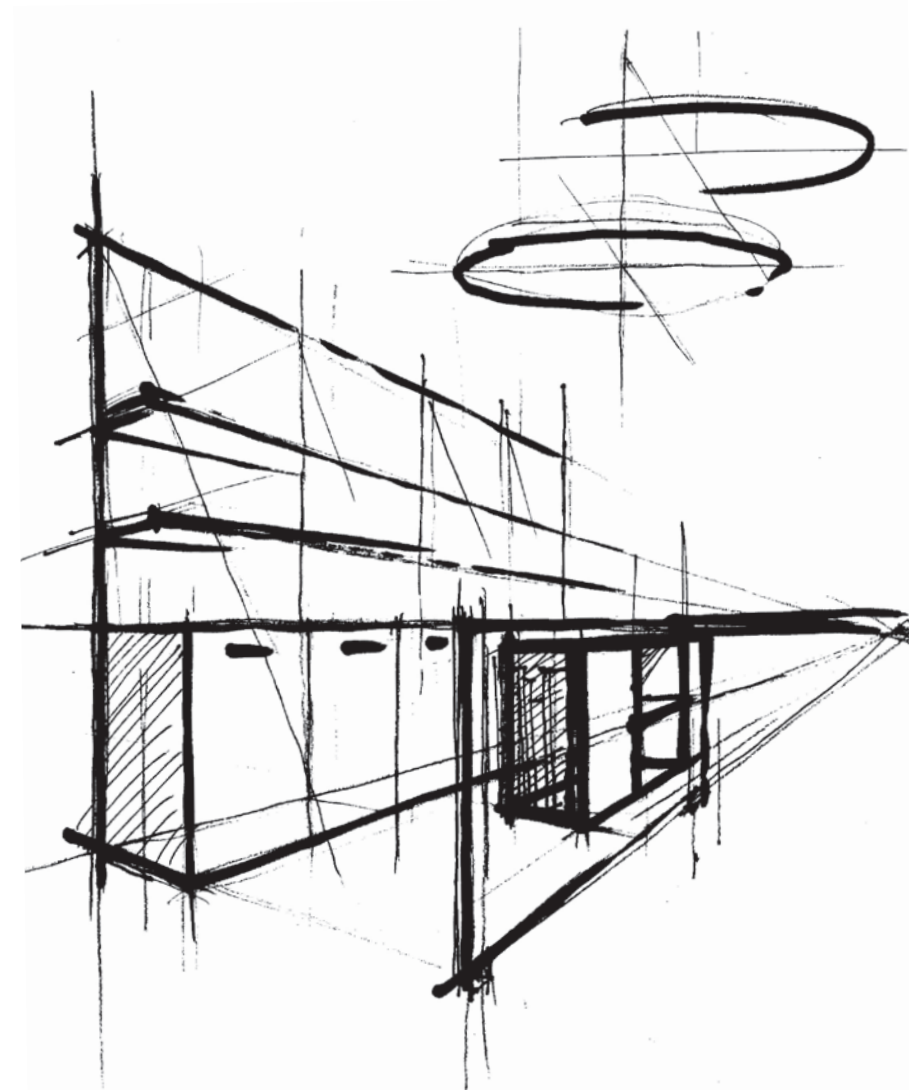
Very clean cut lines combined with great finishes and exceptional structural characteristics: in a few words, or even better just only in one.

Líneas limpias y esenciales combinadas con performances estructurales sobresalientes y acabados de gran efecto: en dos palabras, más bien, en una.

Lignes propres et essentielles combinées à performances structurelles importants et finitions à effet: en deux mots, ou mieux en un.

Чистые и солидные линии в сочетании со структурным рельефом и с эффектными отделками: только два слова, даже одно.







Di grande praticità la soluzione muretto; un elemento contenitore a giorno in tinta unita di forma stilizzata può essere impreziosito da un'appendice con il piano melaminico. Forma, funzione, materia.

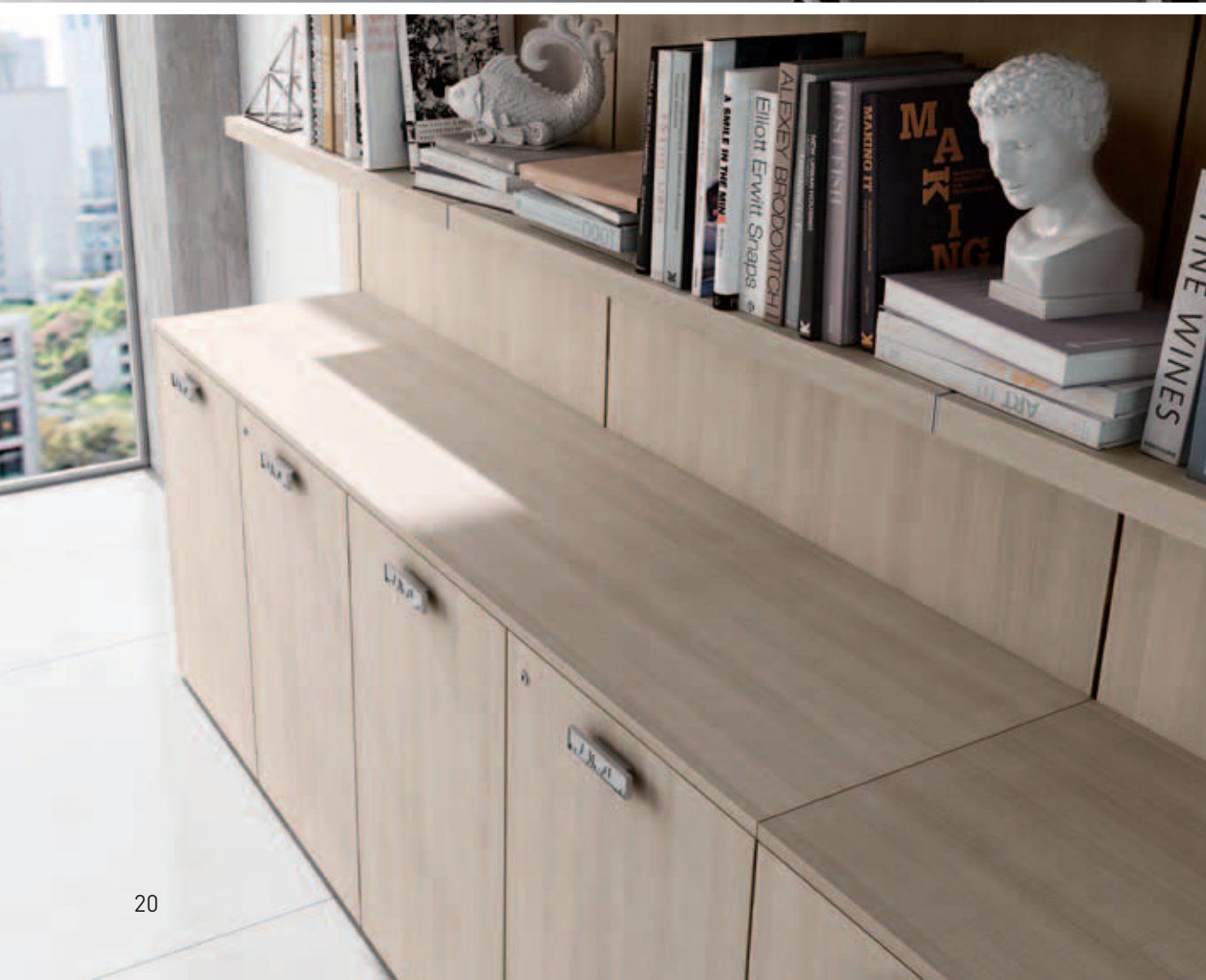
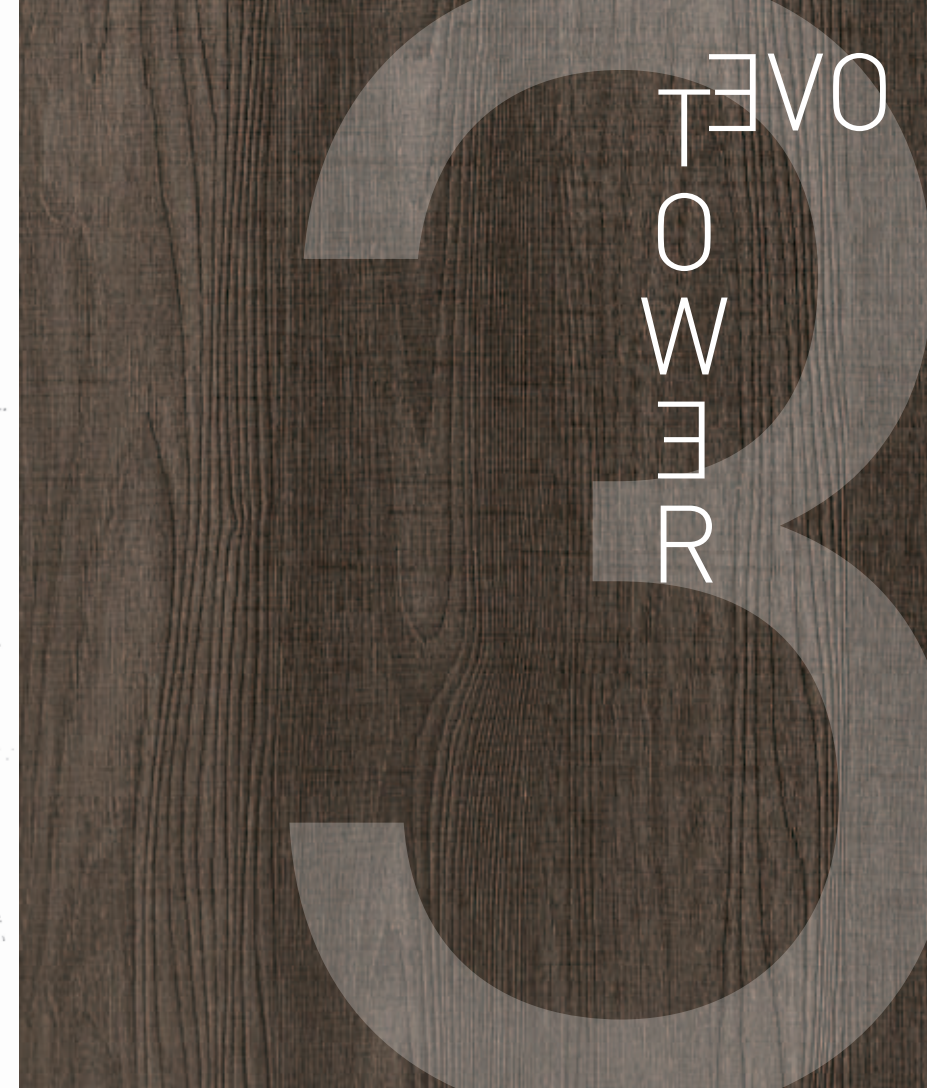
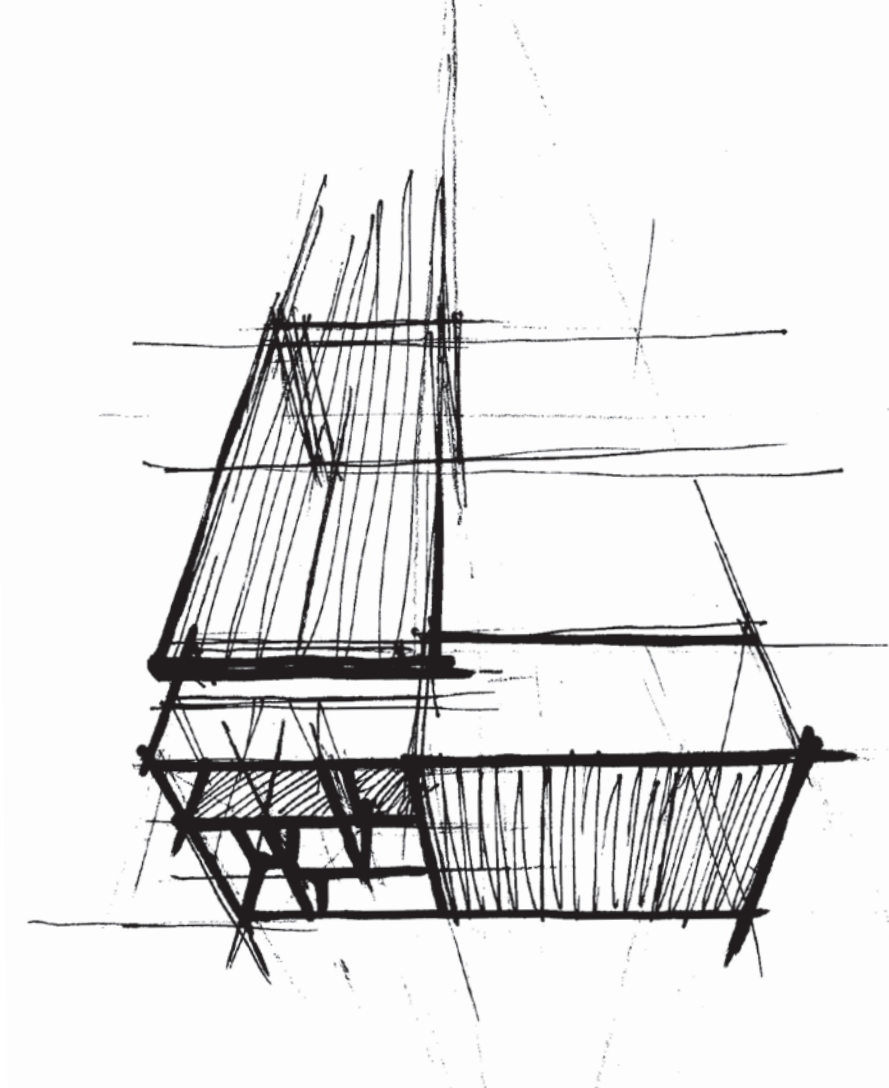
Extremely functional "wall" solution; an elegant open element in solid colour can be enhanced by a melamine top surface. Form, function, material.

De gran practicidad la solución murito; un elemento contenedor abierto de un único color de forma estilizada puede ser enriquecido por una apéndice con el plano en melamina. Forma, función, materia.

Pratiques la solution avec mur retour, un élément de rangement ouvert teinte unie, forme stylisée peut être habillé d'un retour plateau mélamine. Forme, fonctionne, matière.

Практичность настенного решения; открытый крашенный контейнер стильной формы может придать ценность приставному столу со столешницей из меламин. Форма, функция, материя.







Tra le parti progettuali più interessanti, segnaliamo l'elemento di connessione tra le varie soluzioni di mobile di servizio portante e i piani scrivania.

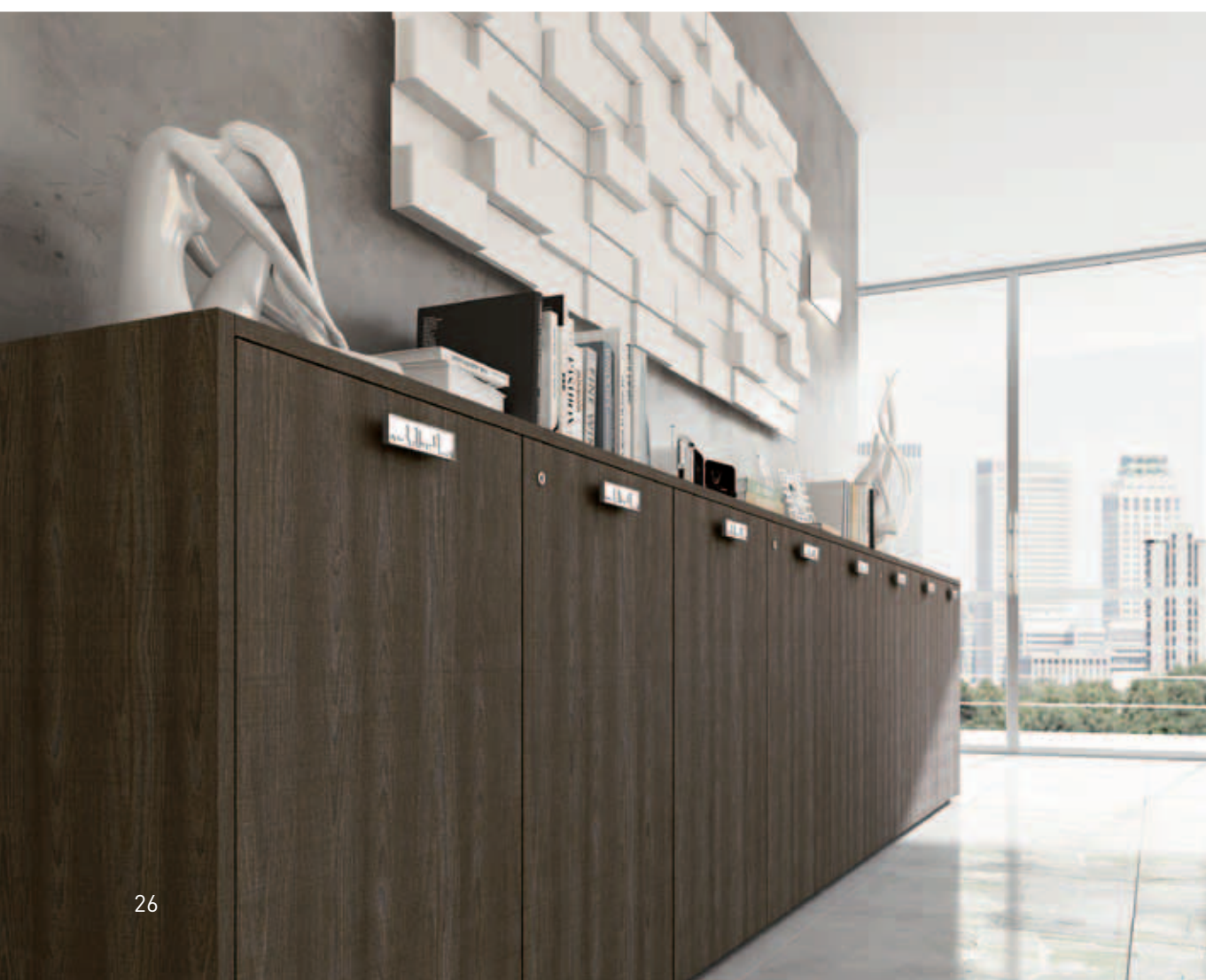
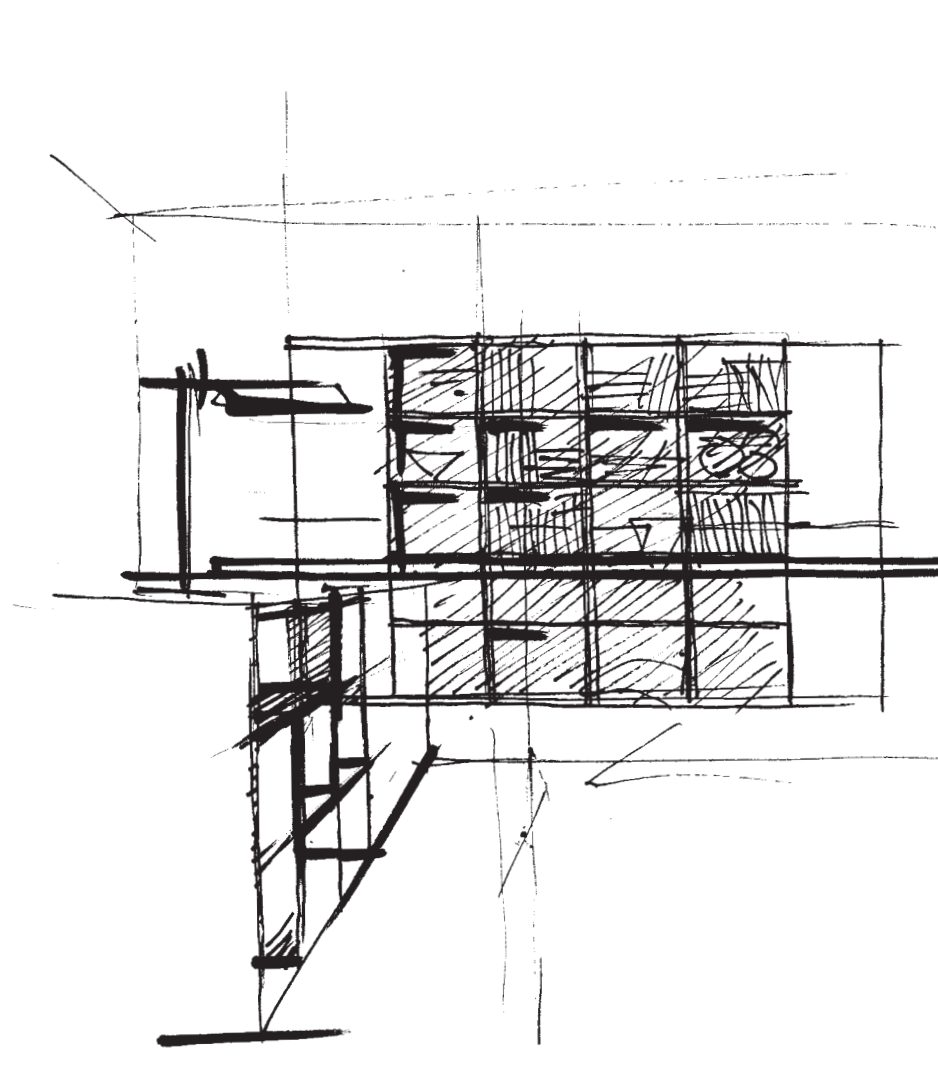
One of the main interesting offers of this project regards the connection point between the integrated service element and the desk surface, possible in various solutions.

Entre las partes proyectuales más interesantes, sugerimos el elemento de conexión entre las diferentes soluciones de mueble de servicio portante y los planos escritorio.

Entre les conceptions plus importantes, on signale l'élément de jonction entre les différentes solutions meuble desserte portant et les plateaux bureau.

Элемент соединения служебной тумбы и столешницы письменного стола необходимо выделить как наиболее интересную конструктивную часть.







Di sicuro effetto l'impatto scenico garantito da fianchi e ripiani a forte spessore in tinta unita combinate con ante con finiture da programma.

A strong visual impact is ensured by the thick side panels and shelves combined with the different available door finishes.

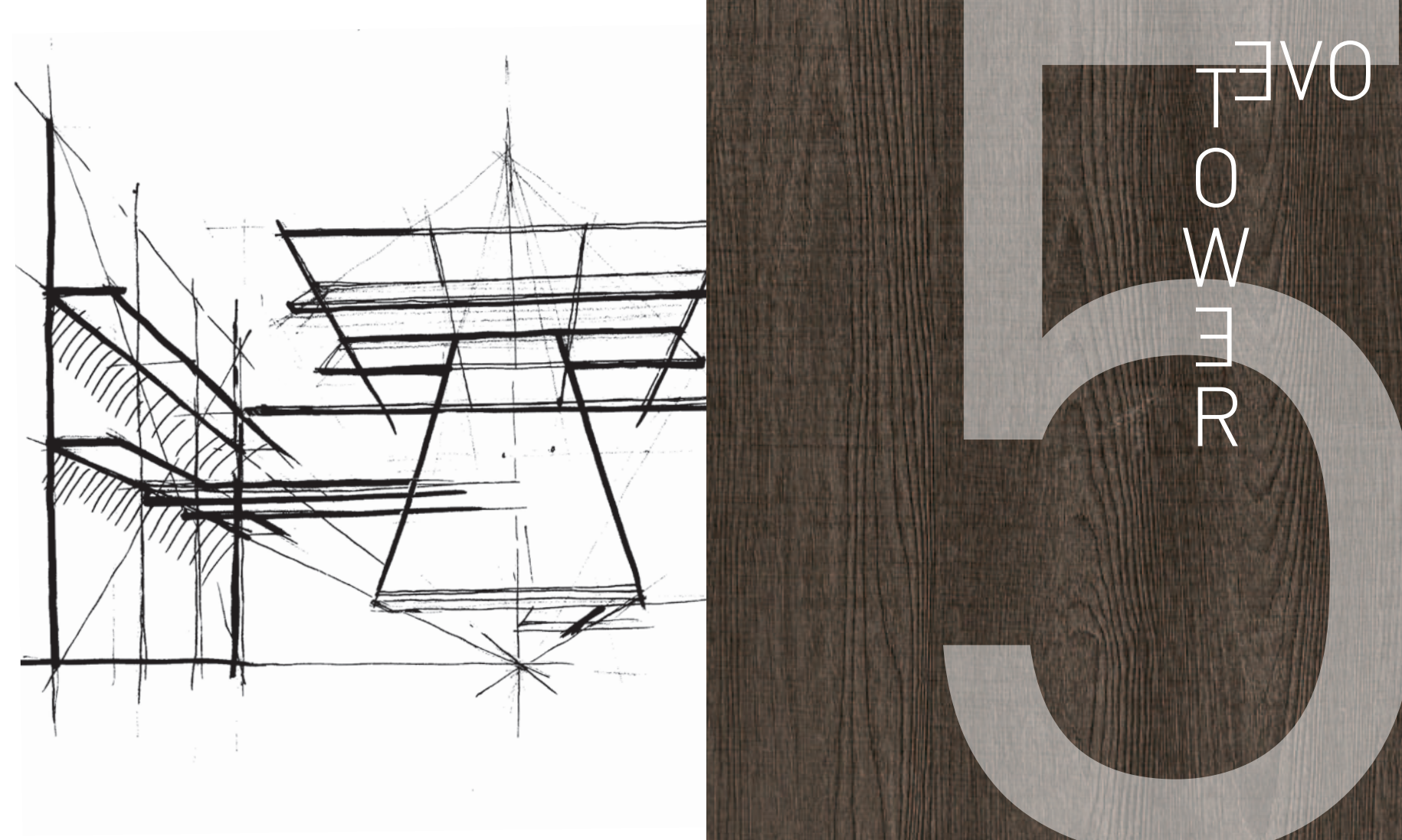
Seguramente llamativo el impacto escénico garantizado por los costados y los estantes de fuerte espesor de un único color combinados con puertas del acabado disponible en la gama colores.

D'effet assuré l'impact scénique des côtés et tablettes à fort épaisseur teinte unie combinés avec portes en finition de la gamme.

С толстыми крашенными боковинами и солидными полками в сочетании с дверками коллекции гарантирован мощный визуальный эффект.









L'ergonomia coniugata a soluzioni salvaspazio come il piano scrivania direttamente collegato alla boiserie permettono di raggiungere notevoli livelli di funzionalità e comfort.

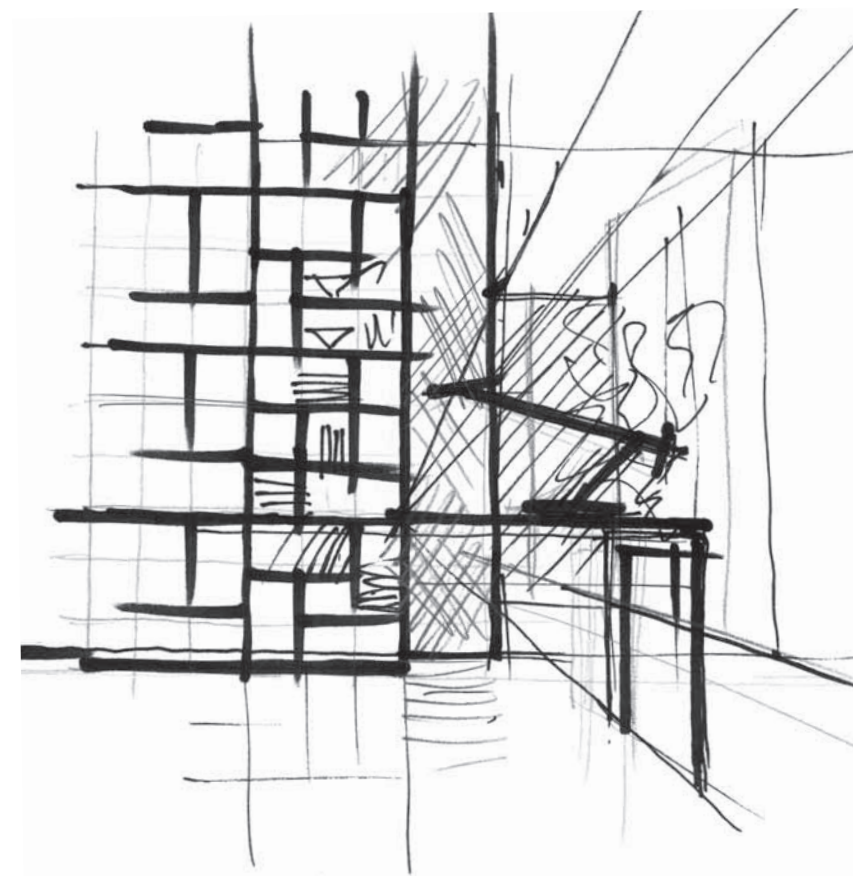
Ergonomic design combined with space-saving solutions such as the desktop directly connected to the wall shelving units reach significant levels of functionality and comfort.

La ergonomía combinada con soluciones para guardar espacio como el plano escritorio directamente conectado a la boiserie permiten alcanzar notables niveles de funcionalidad y confort.

L'ergonomie combinée avec solutions sauve espace, le plateau du bureau lié directement à la boiserie, permettent de rejoindre niveaux importants de fonctionnalité et confort.

Эргономика в соединении с экономией места как, например, столешница, закрепленная прямо на буазери, позволяют достичь значительных высот функциональности и комфорта.







Freschezza e versatilità caratterizzano l'Elemento a giorno Tower Evo. Oltre come libreria a giorno, può essere combinato ad un mobile di servizio fisso affiancato, contrapposto o addirittura inserito in una parete attrezzata K2, configurata a pag. 38.

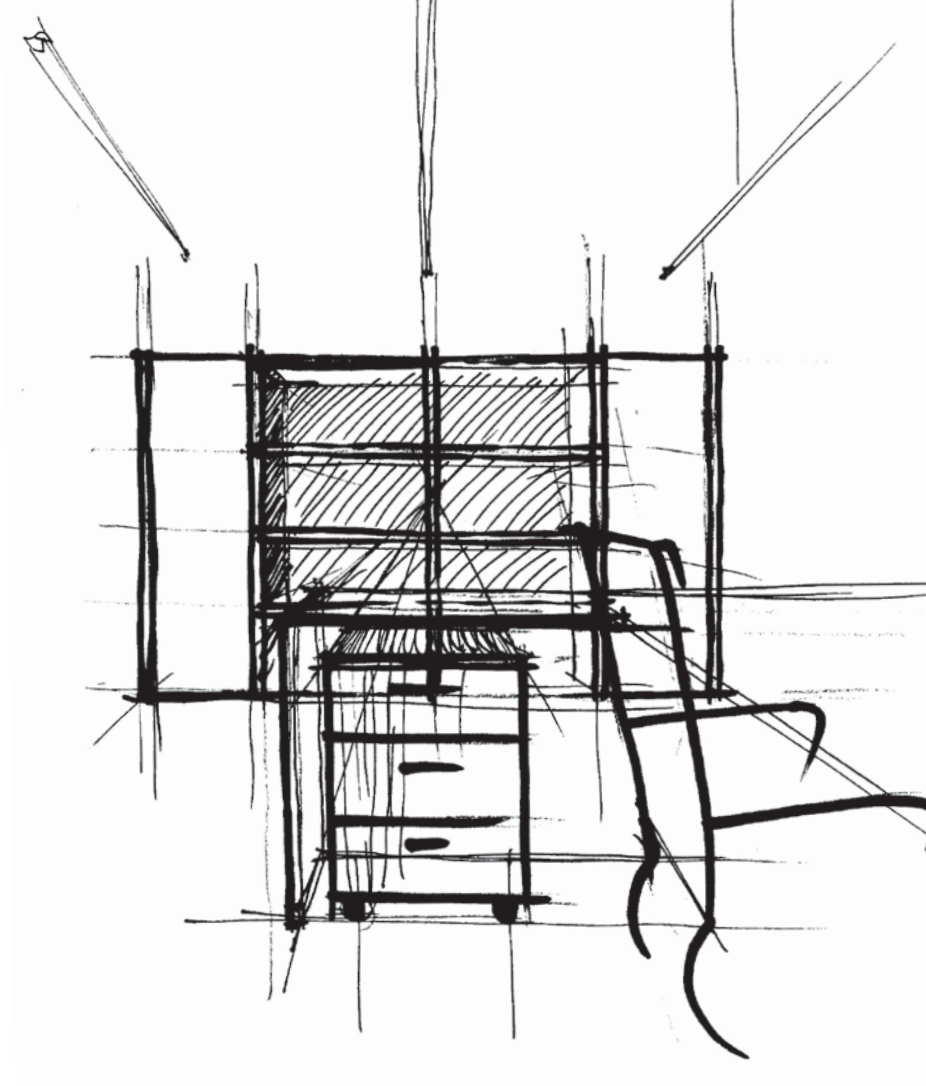
Freshness and versatility characterize the Tower Evo open element. It's not just a bookshelf; it can also be combined with a service element in different K2 configurations on page 38.

Frescura y versatilidad caracterizan el Elemento abierto Tower Evo. Además que como librería abierta, puede ser combinado con un mueble de servicio fijo flanqueado, contrapuesto o incluso puesto en una pared equipada K2 en la página 38.

Fraicheur et versatilité caractérisent l'Élément ouvert Tower Evo. Comme rangement ouvert, peut être associé à une desserte fixe, juxtaposé, contraposé ou encore intégré dans une armoire cloison K2 à pag.38.

Свежесть и гибкость характеризуют Открытый элемент Tower Evo. Он может быть открытым стеллажом, а может быть в сочетании с подсобной тумбой, закрепленной сбоку, напротив или непосредственно к стене, оснащенной K2 на стр. 38.





OVER
FLOWER





L'appendice scrivania è un elemento che consente di modificare il proprio posto di lavoro, ampliandolo, anche in post-vendita senza nessuna modifica sulla scrivania originale. Tower Evo: ergonomia, versatilità ed open... office.

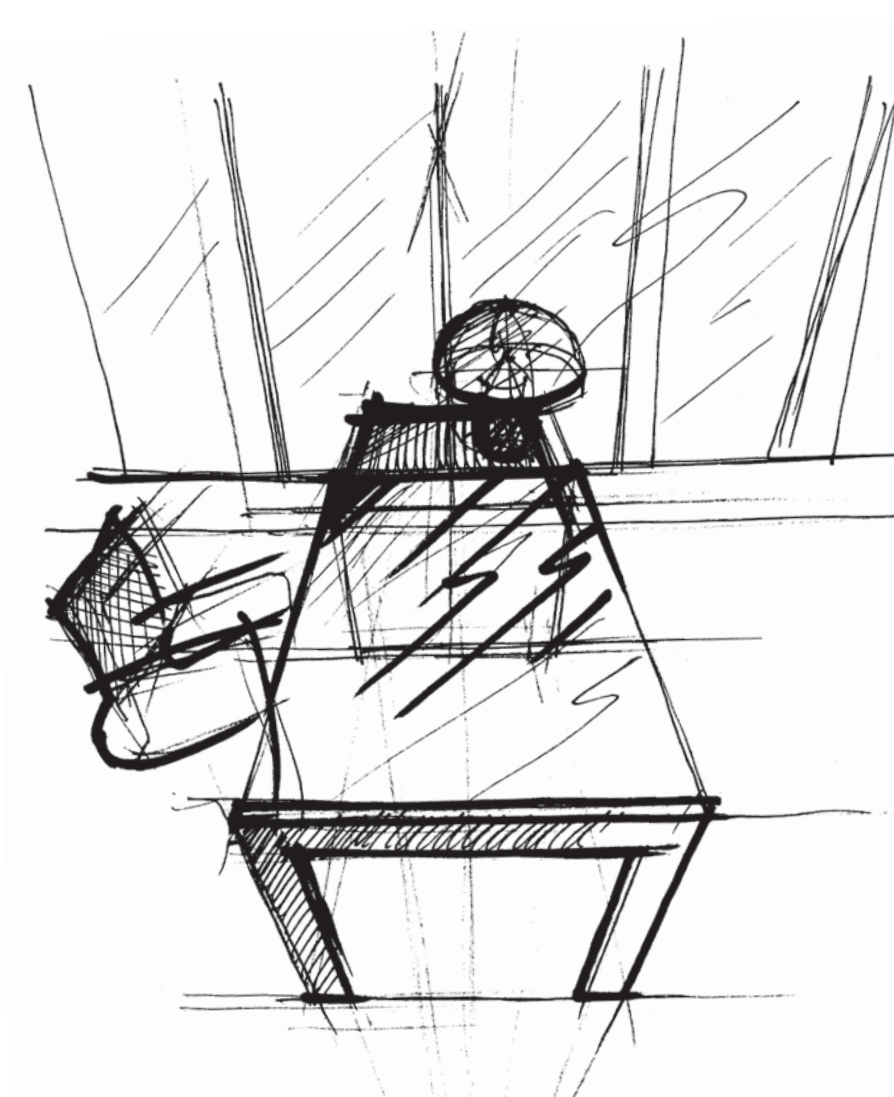
The extended corner desk is something that allows you to change your workplace, adding extra space to your desk, even after purchase, without any amendment to the existing desk. Tower Evo: ergonomics, versatility and open... office.

La apéndice escritorio es un elemento que permite modificar el propio puesto de trabajo, ampliándolo, también en posventa sin ninguna modificación al escritorio original. Tower Evo: ergonomía, versatilidad y open... office.

Le retour bureau est un élément permettant modifier son propre poste de travail, augmenter la superficie, même après, sans aucune modification au bureau d'origine. Tower Evo: ergonomie, versatilité et open... office.

Приставной модуль письменного стола позволяет изменить рабочее место, расширяя его как вам хочется, тоже самостоятельно, после установки, без изменений основного стола. Tower Evo: Эргономика, гибкость и открытый офис.





Tower Evo reflects your spirit





Fascino ed eleganza non mancano mai quando si ha a che fare con i piani in vetro: è quasi un paradosso che una materia così fredda cristallizzi per un attimo le nostre emozioni, lasciandoci a bocca aperta ma scaldando successivamente il nostro animo. Emozioni asimmetriche generate da una riflessione visiva perfetta.

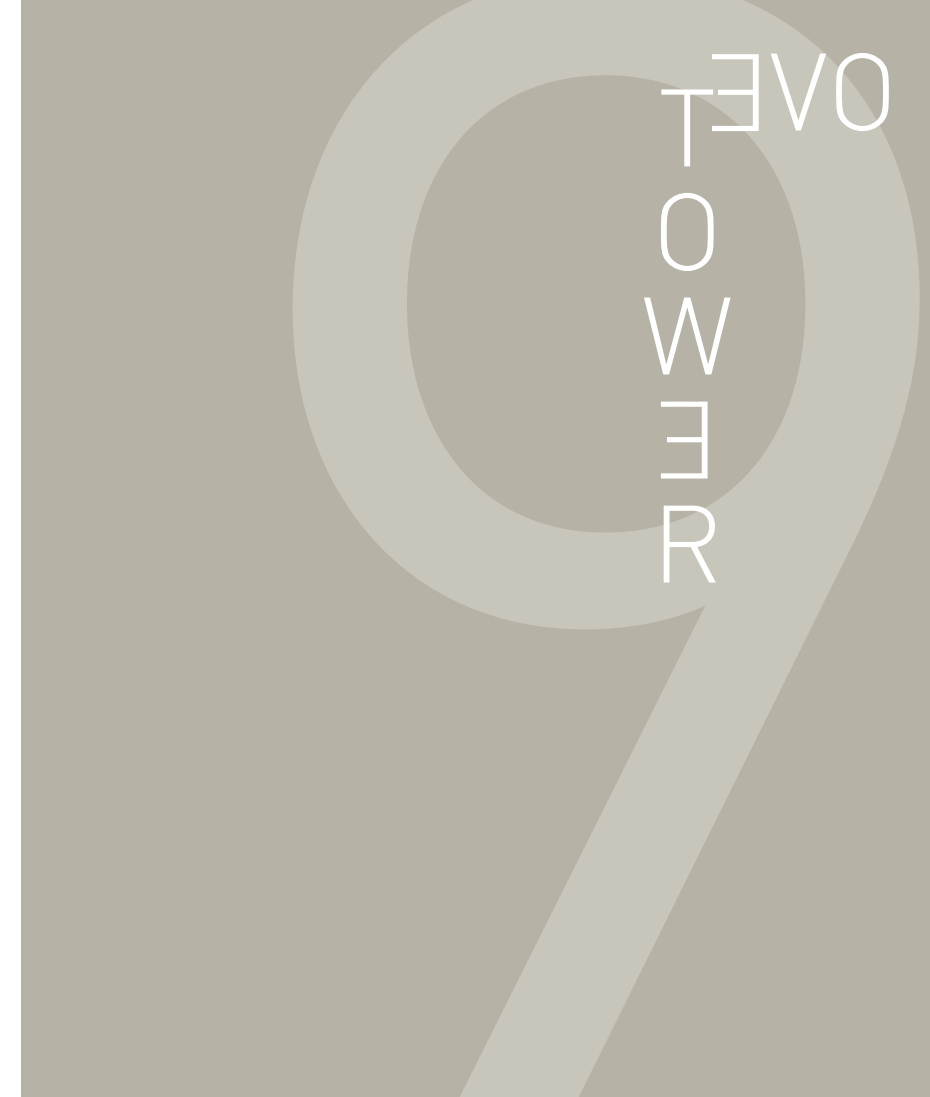
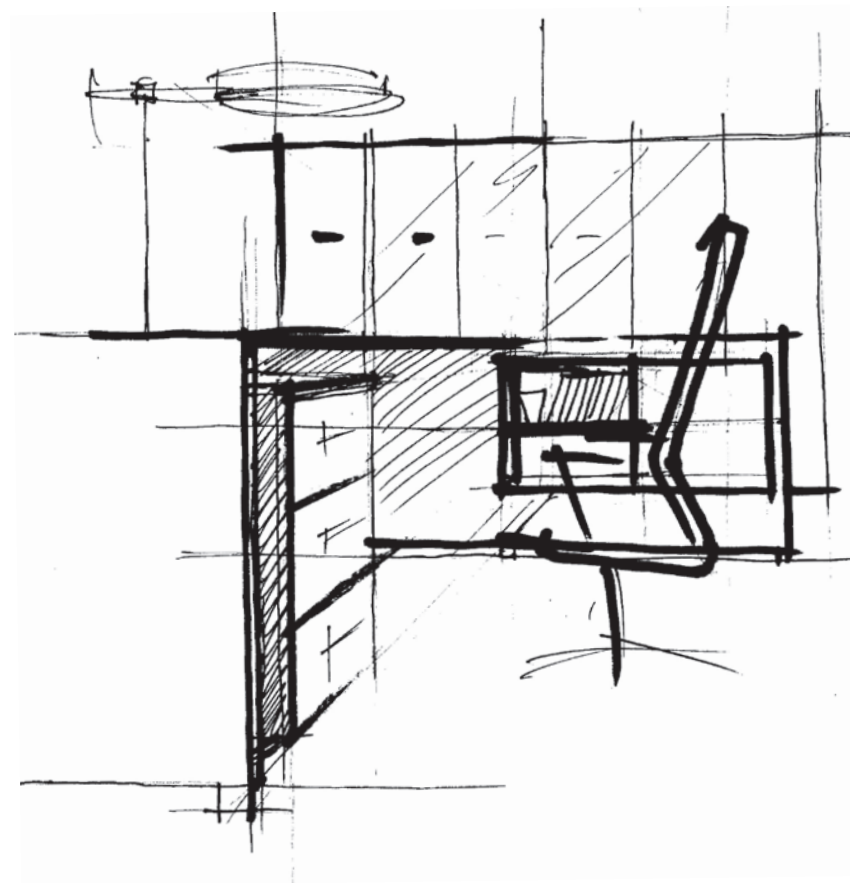
Charm and elegance never fail when using glass tops: it's a paradox that such a cold material crystallizes our emotions for an instant with a great matter of admiration, warming our hearts immediately after. Asymmetric emotions generated by a perfect visual reflection.

Encanto y elegancia nunca faltan cuando se trata con los planos en vidrio: es casi una paradoja que una materia tan fría cristalice por un momento nuestras emociones, dejándonos con la boca abierta pero calentando en seguida nuestra alma. Emociones asimétricas generadas por una reflexión visiva perfecta.

Charme et élégance toujours présents avec les plateaux en verre: il s'agit presque d'un paradoxe que une matière si froide cristallise pour un instant nos émotions, en nous laissant avec la bouche ouverte mais en réchauffant successivement notre âme. Émotions asymétriques générées à partir d'une réflexion visuelle parfaite.

Очарование и элегантность сопровождают нас со столешницами из стекла: это какой-то парадокс, что такой холодный материал кристаллизует в секунду наши эмоции, оставляя нас с открытым ртом и согревая нашу душу. Отражение видимого совершенства вызывает ассиметричные эмоции.







La maniglia, un importante elemento di contatto visivo prima, e tattile poi. La particolare lavorazione a bassorilievo fa da contraltare sia alla perfezione del vetro che al melaminico effetto tranché. Anche la maniglia, così come i piedini scrivania ed i distanziali sono realizzati in lega metallica, effetto canna di fucile, ottenendo robustezza ed emozionalità.

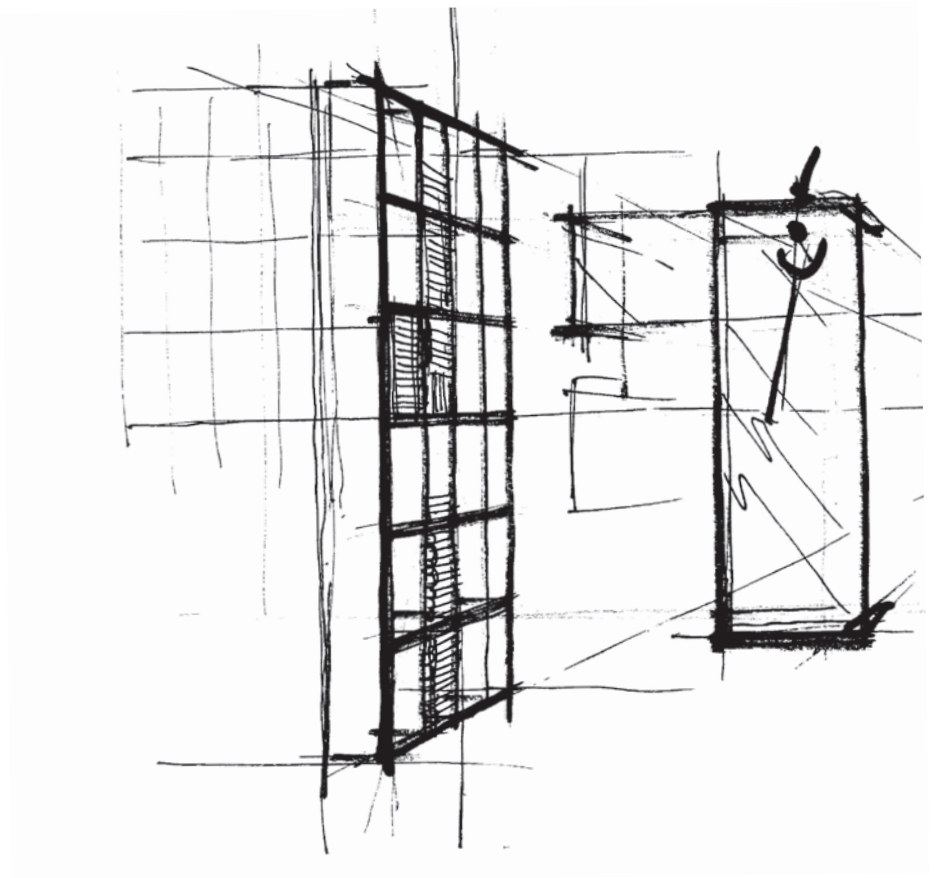
The handle first catches the eye followed by tactile attraction later. Its special low relief makes it the counterpart compared to the perfection of the glass and the tranché finish melamine. The handle, as well as the desk legs and the spacers are made of metal alloy, in gunmetal effect, gaining robustness and emotionality.

El tirador, un importante elemento de contacto visivo primero, y táctil en seguida. El particular detalle del bajorrelieve se contrapone tanto a la perfección del vidrio que a la melamina efecto tranché. También el tirador, así como las patas de escritorio y los distanciales están realizados en aleación metálica, efecto gris plomo, obteniendo solidez y emoción.

La poignée, un élément important de contact visuel d'abord, et tactile après. La spécifique réalisation en bas-relief contraposée soit à la perfection du verre que à la mélamine effet tranché. La poignée, ainsi que les patins bureau et les entretoises sont réalisés en alliage métallique, finition canon de fusil, pour plus de robustesse et émotions.

Ручка – это важный элемент первого визуального, а в последующем и тактильного контакта. Особенность барельефа ручки как бы спорит с совершенством стекла и натуралистичностью поверхности транше. Как и ручка, так и ножки стола и распорки сделаны с эффектом оружейного металла с его крепостью и эмоциональностью.





OVER
FLOWER





La struttura metallica della scrivania garantisce una grande versatilità al programma, consentendo l'abbinamento sia a piani legno che vetro, sia nella versione con gamba doppia che nella versione con gamba singola e mobili di servizio di supporto. Barre di sostegno e distanziali permettono continuità nel design, anche attraverso l'opzione modesty panel.

The metal structure of the desk provides great versatility to the program, suitable for wooden and glass top surfaces, available with double leg versions or single leg version with the service elements. Support bars and spacers allow continuity in the design with the modesty panel option.

La estructura metálica del escritorio garantiza una gran versatilidad al programa, permitiendo la combinación tanto con los planos en madera que en vidrio, tanto en la versión con pata doble que en la versión con pata individual y muebles de servicio de soporte. Barras de soporte y distancias ofrecen continuidad de diseño, también a través de la opción del modesty panel.

La structure métallique du bureau garantie une grande versatilité au programme, pour association avec plateaux mélamine ou verre, soit en version deux pieds que en version un pied plus meuble desserte portant. Barres de soutien et entretoises permettent uniformité de design, même avec l'option voile de fond.

Металлическая структура стола гарантирует гибкость программы, позволяет сочетание как со столешницами из стекла, так и ламината, как в версии с двойной ножкой, так и в версии с одинарной ногой с подсобной тумбой как опорой. Структура столов позволяет непрерывный дизайн также и с помощью лицевой панели.





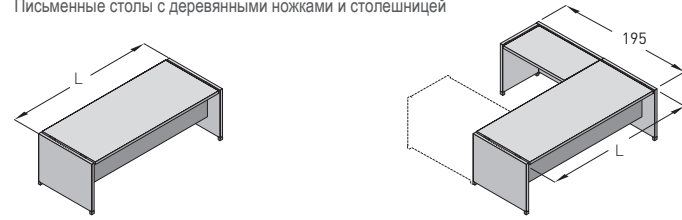
Anche le torri più alte hanno le loro fondamenta nel terreno.

Even the highest towers have its foundations in the ground.
También las torres más altas tienen sus cimientos en la tierra.
Même les tours plus hautes ont leur fondation dans le sol.
Даже самые высокие башни имеют земной фундамент.

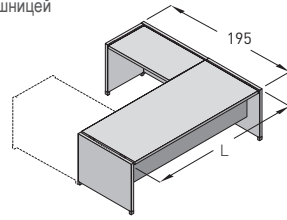
ABACO

TOWER EVO

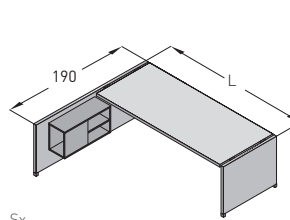
Scrivanie con gambe e piani in legno
Desks with wooden tops and structures
Escritorios con patas y planos en madera
Bureaux pieds et plateaux panneau
Письменные столы с деревянными ножками и столешницей



P 90 x H 74
L 200
L 180
L 160



P 195 x H 74
L 200
L 180
L 160

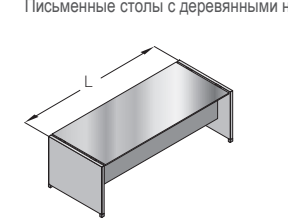


Sx
Dx
P 190 x H 74
L 200
L 180
L 160

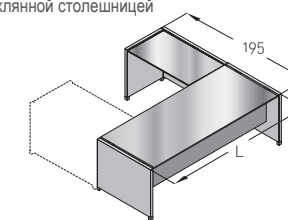
L - Lunghezza - Length - Anchura - Longueur - Длина
LT - Lunghezza totale - Total length - Anchura total - Longueur globale - Полная длина
P - Profondità - Depth - Profundidad - Profondeur - Глубина
H - Altezza - Height - Altura - Hauteur - Высота

Sx - Left - Izquierda - Gauche - Левый
Dx - Right - Derecho - Droit - Правый

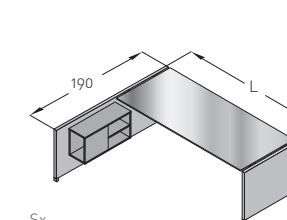
Scrivanie con gambe in legno e piani in vetro
Desks with glass tops and wooden structures
Escritorios con patas en madera y planos en vidrio
Bureaux pieds panneau et plateaux verre
Письменные столы с деревянными ножками и стеклянной столешницей



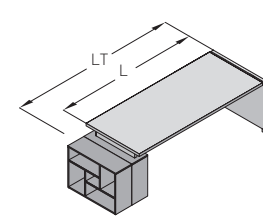
P 90 x H 74
L 200
L 180
L 160



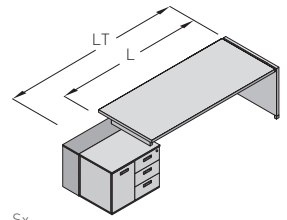
P 195 x H 74
L 200
L 180
L 160



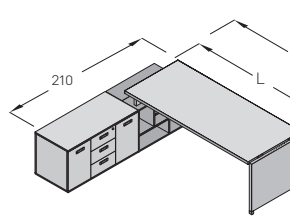
Sx
Dx
P 190 x H 74
L 200
L 180
L 160



P 90 x H 74
LT 218 - L 195
LT 198 - L 175
LT 178 - L 155

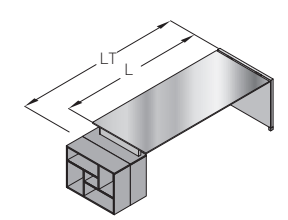


Sx
Dx
P 90 x H 74
LT 255 - L 195
LT 235 - L 175
LT 215 - L 155

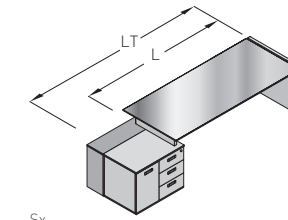


P 90 x H 74
LT 218 - L 195
LT 198 - L 175
LT 178 - L 155

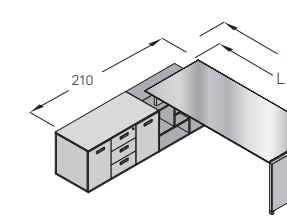
L 140 x P 90 x H 74



P 90 x H 74
LT 218 - L 195
LT 198 - L 175
LT 178 - L 155



Sx
Dx
P 90 x H 74
LT 255 - L 195
LT 235 - L 175
LT 215 - L 155

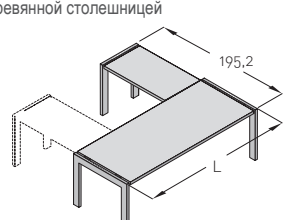


P 90 x H 74
LT 218 - L 195
LT 198 - L 175
LT 178 - L 155

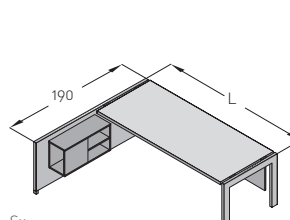
Scrivanie con gambe in metallo e piani in legno
Desks with wooden tops and metal legs
Escritorios con patas en metal y planos en madera
Bureaux pieds métal et plateaux mélamine
Письменные столы с металлическими ножками и деревянной столешницей



P 90 x H 74
L 200,4
L 180,4
L 160,4



P 195,2 x H 74
L 200,4
L 180,4
L 160,4

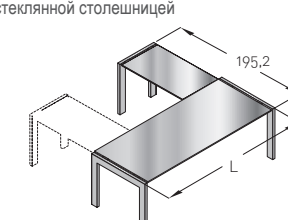


Sx
Dx
P 190 x H 74
L 200,2
L 180,2
L 160,2

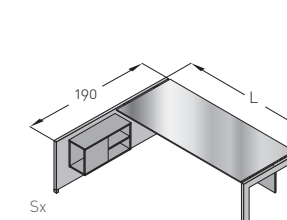
Scrivanie con gambe in metallo e piani in vetro
Desks with glass tops and metal legs
Escritorios con patas en metal y planos en vidrio
Bureaux pieds métal et plateaux verre
Письменные столы с металлическими ножками и стеклянной столешницей



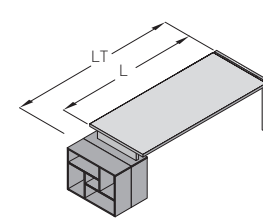
P 90 x H 74
L 200,4
L 180,4
L 160,4



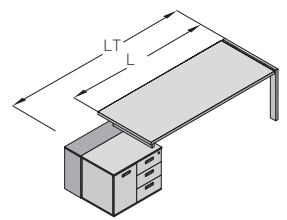
P 195,2 x H 74
L 200,4
L 180,4
L 160,4



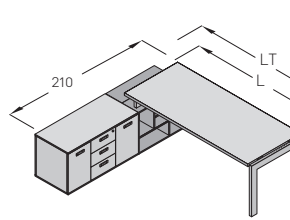
Sx
Dx
P 190 x H 74
L 200,2
L 180,2
L 160,2



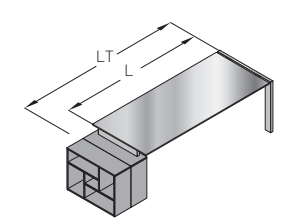
P 90 x H 74
LT 218,2 - L 195,2
LT 198,2 - L 175,2
LT 178,2 - L 155,2



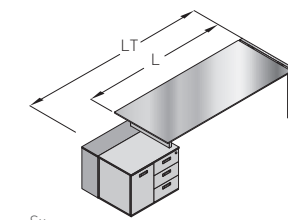
Sx
Dx
P 90 x H 74
LT 255,2 - L 195,2
LT 235,2 - L 175,2
LT 215,2 - L 155,2



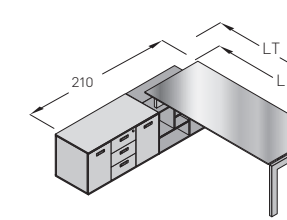
P 90 x H 74
LT 218,2 - L 195,2
LT 198,2 - L 175,2
LT 178,2 - L 155,2



P 90 x H 74
LT 218,2 - L 195,2
LT 198,2 - L 175,2
LT 178,2 - L 155,2



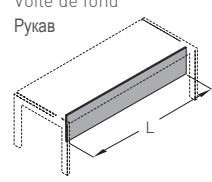
Sx
Dx
P 90 x H 74
LT 255,2 - L 195,2
LT 235,2 - L 175,2
LT 215,2 - L 155,2



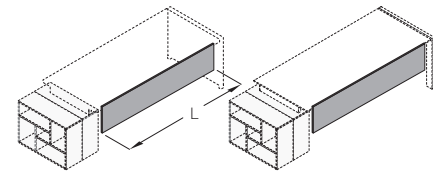
P 90 x H 74
LT 218,2 - L 195,2
LT 198,2 - L 175,2
LT 178,2 - L 155,2

TOWER EVO

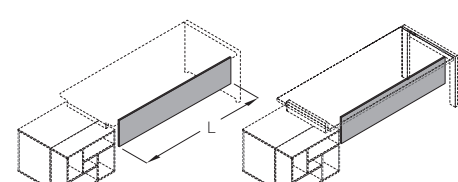
Gonna
Modesty panel
Falda
Voile de fond
Рукав



L 189,2
L 169,2
L 149,2

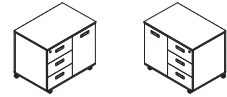


L 157,2
L 137,2
L 117,2



L 167
L 147
L 127

Mobili di servizio e cassetiere su ruote
Service cabinets and pedestals on castors
Muebles de servicio y cajoneras sobre ruedas
Dessertes et caissons mobiles
Служебная тумба и кассетница на колёсиках



Sx

L 81 x P 53,8 x H 61,8



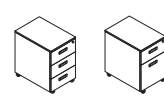
Dx

Sx - Left - Izquierda - Gauche - Левая

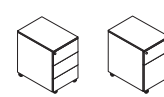
Dx - Right - Derecha - Droit - Правая



L 120 x P 53,8 x H 61,8



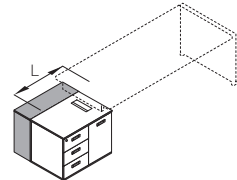
L 42 x P 56 x H 60



L 42,5 x P 53 x H 58

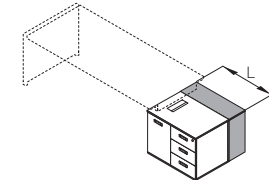
Cassettiere in metallo su ruote
Metal pedestals on castors
Cajoneras en metal sobre ruedas
Caisson mélaminés mobiles
Металлическая кассетница на колёсиках

Mobili di servizio predisposti per l'elettrificazione
Service cabinets arranged for electrification
Muebles de servicio dispuestos para la electrificación
Dessertes pour électrifications
Служебные тумбы с возможностью электрификации



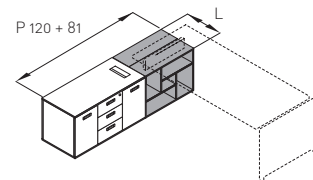
Sx

L 81 x P 53,8 x H 59,3



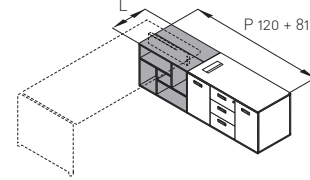
Dx

L 81 x P 53,8 x H 59,3



Sx

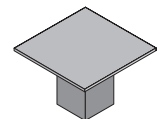
L 53,8 x P 120 + 81 x H 59,3



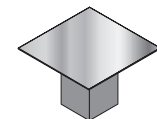
Dx

L 53,8 x P 120 + 81 x H 59,3

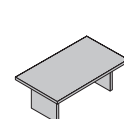
Tavoli riunione
Meeting tables
Mesas de reunión
Tables réunion
Столы заседаний



110 x 110 x H 74



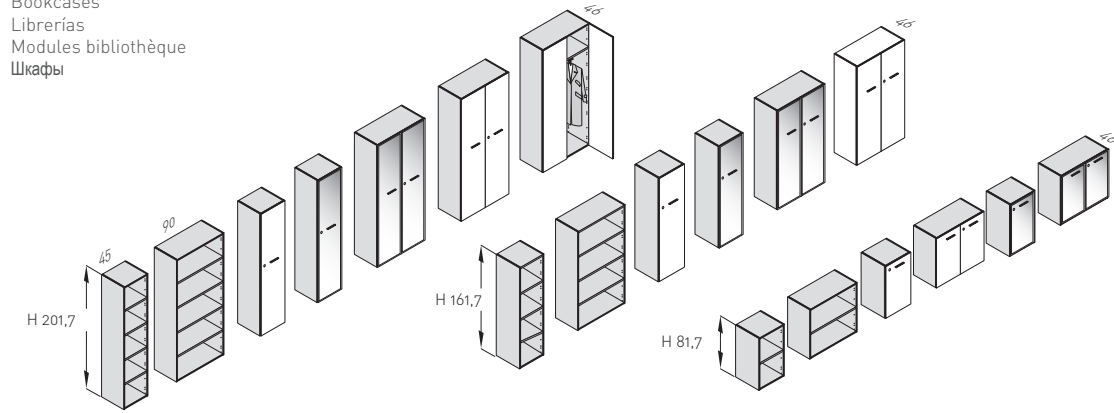
110 x 110 x H 74



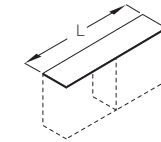
L 120 x P 60 x H 40
L 60 x P 60 x H 40

Tavoli attesa
Waiting tables
Mesas de espera
Tables de attente
Столы ожидания

Librerie
Bookcases
Librerías
Modules bibliothèque
Шкафы

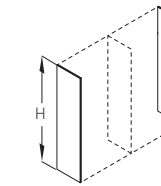


Top - Top - Tapa - Top de finition - Топы



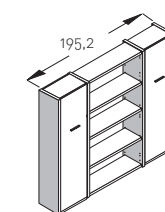
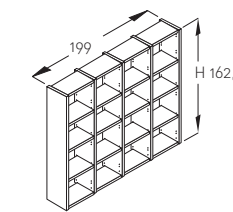
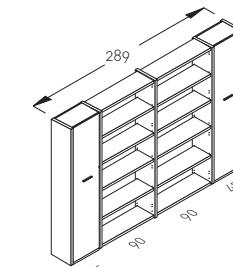
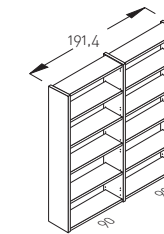
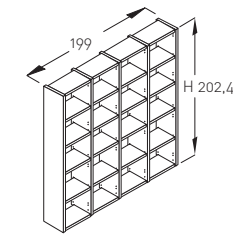
L 270 - 225 - 180 - 135 - 90 - 45 - P 46,3 x 1,8

Fianchi finali - End side panels - Costados terminales - Côtés de finition - Конечные боковины

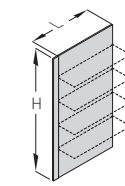


H 200 - 160 - 80 x P 46,3 x 1,8

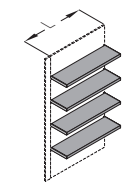
Librerie modulari - Modular bookcases - Librerías modulares - Bibliothèques modulaires - Модульные книжные шкафы



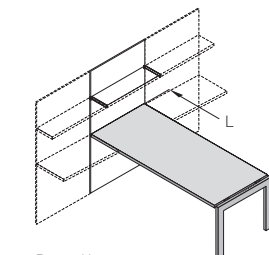
Boiserie - Буазери



L 90 x H 201,7
L 60 x H 161,7



L 90 x P 27 x H 3,8
L 90 x P 49 x H 3,8
L 60 x P 27 x H 3,8
L 60 x P 49 x H 3,8

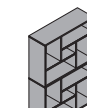


P 90 x H 74
L 195,2
L 175,2
L 155,2

Librerie evo
Evo bookcases
Librerías evo
Modules bibliothèque evo
Шкафы ево



L 81 x P 27 x H 59,3



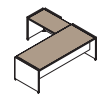
L 81 x P 27 x H 116,9

TOWER EVO COLORI - COLORS - COLORIS - COLORES - ЦВЕТА

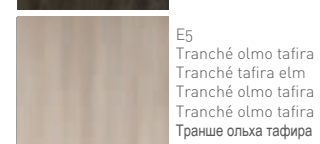
FINITURE - FINISHES - ACABADOS - FINITIONS - ОТДЕЛКИ

Scrivanie e struttura - Desks and structure - Escritorios y estructura - Bureau et structure - Письменные столы и структура

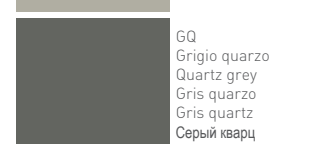
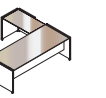
Piani legno
Veneer tops
Tope madera
Plateaux bois
Деревянной столешницей



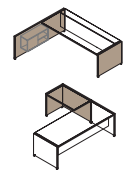
Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



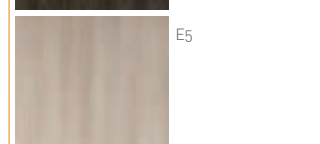
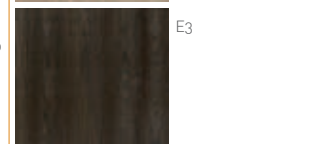
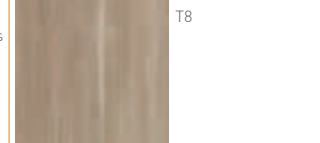
Piani in vetro
Glass desktops
Planos en vidrio
Plateau verre
Стекланные столешницы



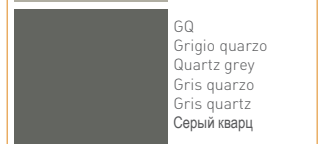
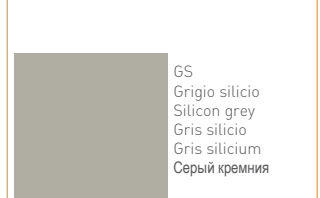
Gambe in legno
Wooden legs
Patas en madera
Pieds panneau
Деревянные ножки



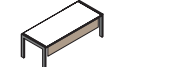
Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



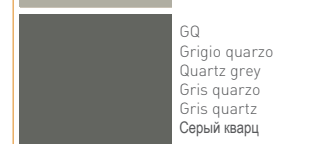
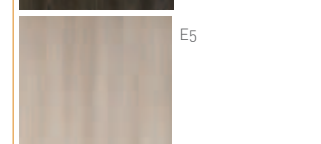
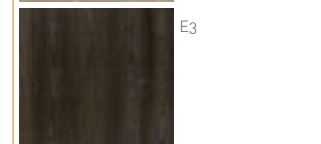
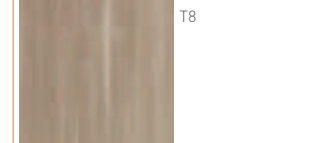
Gambe in metallo
Metal legs
Patas en metal
Pieds métal
Металлические ножки



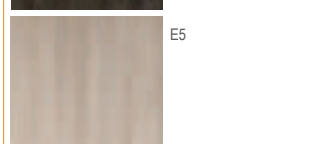
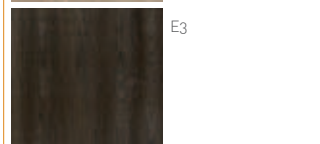
Gonna
Modesty panel
Falda
Voile de fond
Рукав



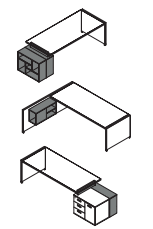
Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



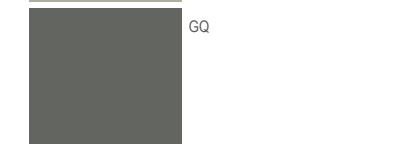
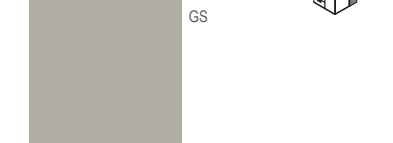
Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



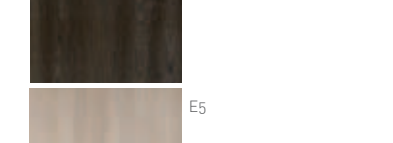
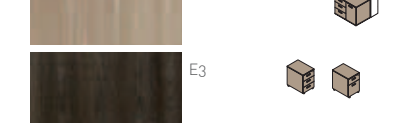
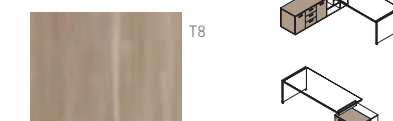
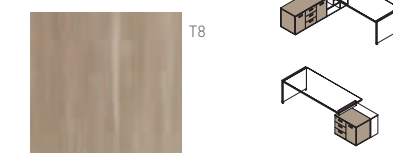
Elementi di servizio
Adding elements
Elementos de servicios
Éléments de service
Служебные элементы



Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



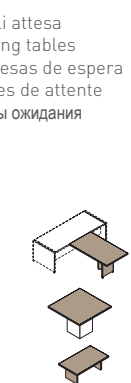
Mobili di servizio e cassettiere
Service cabinet and chest of drawers on castors
Mueble de servicio y cajoneras con ruedas
Meuble desserte et caissons
Служебные модули и кассетницы



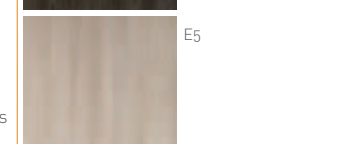
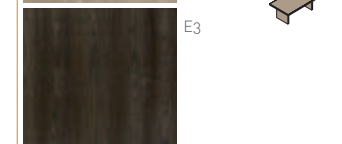
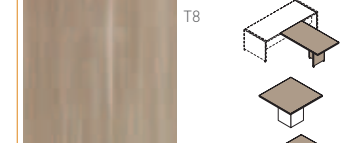
Cassettiere in metallo
Metal pedestals
Cajoneras en metal
Caisson métal
Металлическая кассетница



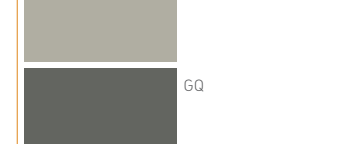
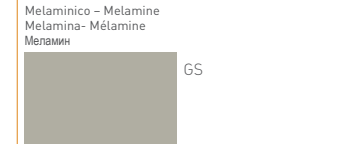
Tavoli riunione - Tavoli attesa
Meeting tables - Waiting tables
Mesas de reunión - Mesas de espera
Tables réunion - Tables de attente
Столы заседаний - Столы ожидания



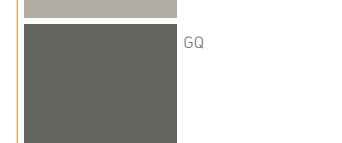
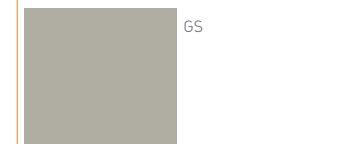
Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



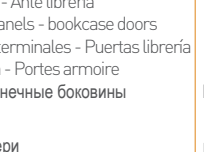
Gambe in legno
Wooden legs
Patas en madera
Pieds panneau
Деревянные ножки



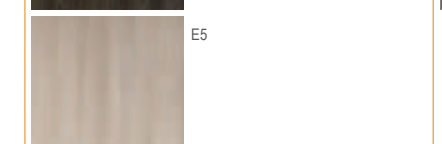
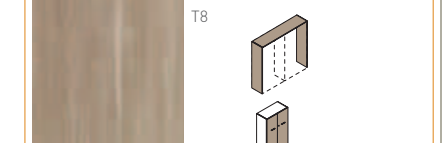
Piani in vetro
Glass desktops
Planos en vidrio
Plateau verre
Стекланные столешницы



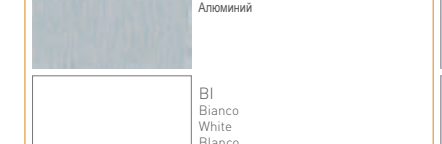
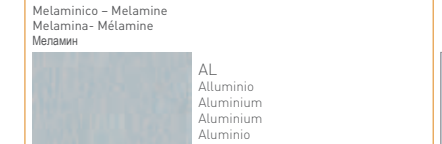
Top per libreria - Fianchi finali - Ante libreria
Top for bookcase - End side panels - bookcase doors
Tapa para librería - Costados terminales - Puertas librería
Top armoire - Côtés de finition - Portes armoire
Топ для книжного шкафа - Конечные боковины
дверки книжного шкафа



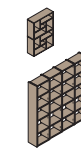
Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



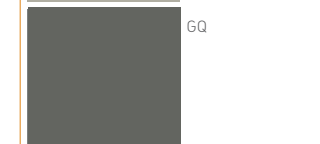
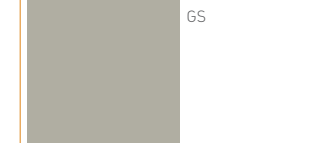
Cassa librerie
Open bookcases
Caja librerías
Corps armoires
каркас книжного шкафа



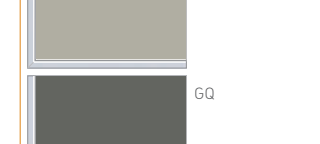
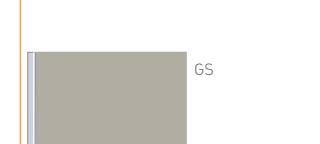
Librerie modulari
Modular bookcases
Librerías modulares
Bibliothèques modulaires
Модульные книжные шкафы



Melaminico - Melamine
Melamina - Mélamine
Меламин



Ante in vetro con telaio alluminio
Aluminium frame glass doors
Puertas en vidrio con marco en aluminio
Portes en verre avec châssis aluminium
Стекланные дверки в алюминиевой рамке



ARAN WORLD S.R.L.U. NEL PERSEGUIRE UNA POLITICA VOLTA AL COSTANTE MIGLIORAMENTO, SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE, IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA PREAVVISO, LE MODIFICHE AI PRODOTTI CHE RITERRÀ UTILI E NECESSARIE.
L'EFFETTIVA DISPONIBILITÀ DI QUANTO A CATALOGO DEV'ESSERE EFFETTIVAMENTE VERIFICATA AL MOMENTO DELL'ORDINE.
A CAUSA DI NATURALI LIMITI TECNICI DI RIPRODUZIONE E STAMPA, IL COLORE DEI MODELLI A CATALOGO È PURAMENTE INDICATIVO E NON PUÒ COSTITUIRE MOTIVO DI RIVALSA.
ARAN WORLD S.R.L.U. ASSECONDANDO LA PROPRIA VOCAZIONE ECOLOGISTA, HA ADOTTATO IL FONT CALIBRI AL FINE DI CONTRIBUIRE ULTERIORMENTE A SALVAGUARDARE IL NOSTRO PIANETA GRAZIE AL RIDOTTO CONSUMO DI TONER E CARTA GRAZIE A QUESTO ACCORGIMENTO.

THE COMPANY ACTIVELY PURSUES AN AMBITIOUS CONTINUOUS IMPROVEMENT POLICY AND IT RESERVES THE RIGHT TO MAKE AT ANY TIME AND WITHOUT PRIOR NOTICE THE CHANGES IN THE PRODUCT AS IT DEEMS USEFUL AND NECESSARY.
THE ACTUAL AVAILABILITY OF THE ITEMS SHOWN IN THE CATALOGUE MUST BE VERIFIED AT THE TIME OF THE ORDER.
DUE TO TECHNICAL LIMITATIONS IN NATURAL REPRODUCTION AND PRINTING, THE COLOUR OF THE MODELS IN THE CATALOGUE ARE PURELY INDICATIVE AND CANNOT BE A REASON FOR RECOURSE.
THE COMPANY, FAVORING ITS ECOLOGICAL VOCATION, HAS ADOPTED THE CALIBRI FONT IN ORDER TO FURTHER CONTRIBUTE TO SAFEGUARD OUR PLANET IN REDUCING CONSUMPTION OF PAPER AND TONER THANKS TO THIS DEVICE.

ARAN WORLD S.R.L.U. PERSIGUIENDO UNA POLÍTICA DESTINADA A UNA CONSTANTE MEJORA, SE RESERVA EL DERECHO DE APORTAR, EN CUALQUIER MOMENTO Y SIN PREAVISO, LAS MODIFICACIONES A LOS PRODUCTOS QUE CONSIDERARÁ ÚTILES Y NECESARIAS.
LA EFECTIVA DISPONIBILIDAD DE LO INDICADO EN EL PRESENTE CATÁLOGO DEBE EFECTIVAMENTE COMPROBARSE AL MOMENTO DE REALIZAR EL PEDIDO.
DEBIDO A NATURALES LÍMITES TÉCNICOS DE REPRODUCCIÓN E IMPRESIÓN, EL COLOR DE LOS MODELOS DEL CATÁLOGO ES PURAMENTE INDICATIVO Y NO PUEDE CONSTITUIR UN MOTIVO DE INDEMNIZACIÓN.
ARAN WORLD S.R.L.U. SIGUIENDO SU PROPIA VOCACIÓN ECOLÓGICA, HA ADOPTADO EL FONT CALIBRI CON EL FIN DE AYUDAR ULTERIORMENTE A PROTEGER NUESTRO PLANETA, GRACIAS A LA REDUCCIÓN DEL CONSUMO DE TÓNER Y DE PAPEL, GRACIAS A ESTE RECURSO.

ARAN WORLD S.R.L.U. POUR POURSUIVRE UNE POLITIQUE VERS LA CONSTANT AMÉLIORATION, SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER, N'IMPORTE QUAND ET SANS PRÉAVIS, LES MODIFICATIONS RETENUES UTILES ET NÉCESSAIRES.
L'EFFECTIVE DISPONIBILITÉ DES ARTICLES DU CATALOGUE SERA OBJET DE VÉRIFICATION LORS DE LA COMMANDE.
A' CAUSE DES LIMITES TECHNIQUES DE REPRODUCTION ET IMPRESSION, LES COLORIS DE LA GAMME ET DU CATALOGUES SONT INDICATIVES ET NE PEUVENT PAS FAIRE OBJET DE RÉCLAMATION.
ARAN WORLD S.R.L.U. DANS LA CIBLE DE RESPECTER SA VOCATION ÉCOLOGISTE, A UTILISÉ LE FONT CALIBRI POUR CONTRIBUER À SAUVEGARDER L'ENVIRONNEMENT DE LA PLANÈTE GRÂCE À LA RÉDUITE CONSOMMATION DE TONER ET PAPIER QUE CETTE CHOIX AMÈNE.

ARAN WORLD S.R.L.U. СЛЕДУЯ ПОЛИТИКЕ ПОСТОЯННОГО ОБНОВЛЕНИЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ПРИВНОСИТЬ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ И БЕЗ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ, КАКИЕ ПОСЧИТАЕТ НУЖНЫМ И ПОЛЕЗНЫМ.
НАЛИЧИЕ РЕШЕНИЙ, ПРИВЕДЕННЫХ В КАТАЛОГЕ, ДОЛЖНА БЫТЬ ВЕРИФИЦИРОВАНА В МОМЕНТ ЗАКАЗА.
ПО ПРИЧИНЕ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИХ ОГРАНИЧЕНИЙ В ПЕРЕДАЧЕ ЦВЕТА НА БУМАГЕ, ЦВЕТ ОТДЕЛКИ, ПРИВЕДЕННОЙ В КАТАЛОГЕ, ЯВЛЯЕТСЯ ОРИЕНТИРОВОЧНЫМ И НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ПРЕДМЕТОМ ПРЕТЕНЗИЙ.
ARAN WORLD S.R.L.U. ОТВЕЧАЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ ПРИЗЫВУ, ИСПОЛЬЗУЕТ ШРИФТ CALIBRI ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РАСХОДОВ ТОНЕРА И БУМАГИ, ЧТО СПОСОБСТВУЕТ СОХРАНЕНИЮ НАШЕЙ ПЛАНЕТЫ.

designer
Riccardo Vincenzetti
Technical Dept. Newform Ufficio

graphic design and rendering
Life comunica

colour separation
Studio 59

print
Kando

